



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
20 December 2012
Russian
Original: English

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 10-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 19 октября 2012 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Мессон (Габон)

Содержание

Пункт 51 повестки дня: Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

12-55829X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 09 м.

Пункт 51 повестки дня: Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (продолжение)
(A/67/20, A/C.4/67/L.2 и A/C.4/67/L.7)

1. **Г-н Кулибали** (Буркина-Фасо) говорит о необходимости гармонизации и дальнейшего укрепления космического права в целях предотвращения милитаризации космического пространства, регулирования всей космической деятельности, осуществления контроля за загрязнением и ослабления угроз международному миру и безопасности. В этой связи делегация его страны вновь заявляет о своей поддержке проекта договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, применения силы или угрозы силой в отношении космических объектов, который был представлен Китаем и Российской Федерацией на Конференции по разоружению в 2008 году.

2. Выгоды, получаемые от применения космической техники и космических технологий во многих социально-экономических областях, в том числе в области информации и коммуникации, хорошо известны. К сожалению, государства, особенно развивающиеся государства, не имеют достаточного доступа к космическим технологиям.

3. Буркина-Фасо уязвима перед лицом стихийных бедствий и признает важность применения космической техники в борьбе со стихийными бедствиями. Страна укрепляет свой потенциал в области предупреждения и ликвидации последствий стихийных бедствий и приступила к осуществлению проекта по цифровому картографированию в целях представления надежных данных. В этой связи данные, представленные Платформой Организации Объединенных Наций по использованию космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН), во многом помогли правительству его страны ограничить гуманитарные последствия наводнения. При разработке национальных стратегий по предотвращению угрозы и ликвидации последствий стихийных бедствий следует принимать в расчет космические технологии, и необходимо также укреплять соответствующий потенциал на региональном, национальном и местном уровнях. Необходимо расширять сотрудничество, с тем чтобы страны, уязвимые перед стихийными

бедствиями, могли воспользоваться поддержкой СПАЙДЕР-ООН с пользой для себя.

4. **Г-н Валеро** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что все государства, независимо от их уровня научно-технического или экономического развития, имеют право на доступ к космическому пространству на условиях равноправия. В этой связи делегация его страны поддерживает усилия по укреплению политико-правового режима, направленного на предотвращение милитаризации космоса и размещения усовершенствованных видов оружия, включая, в частности, инициативы, которые были выдвинуты на Конференции по разоружению. Комитет по использованию космического пространства в мирных целях (КОПУОС) играет неопределимую роль в деле содействия сотрудничеству в области космической деятельности, которое принесет особую пользу развивающимся странам. Венесуэла сожалеет о действиях, которые ограничивают доступ развивающихся стран к космической технологии, так как космические технологии и применение космической техники помогут странам Юга достичь их целей в области развития и добиться технологической независимости.

5. Политика Венесуэлы в отношении использования космического пространства в мирных целях направлена на то, чтобы способствовать достижению технологической независимости и повысить благосостояние ее народа. Двусторонние соглашения о сотрудничестве были подписаны, в частности, с Аргентиной, Францией и Российской Федерацией, а результатом сотрудничества с Китаем стал успешный запуск двух венесуэльских спутников. Спутник «Симон Боливар» обеспечивает телефонную связь в сельских районах, доступ в Интернет, реализацию программ в рамках телемедицины и национальное радио- и телевидение; недавно запущенный спутник «Миранда» предназначен для укрепления процесса принятия решений правительством в таких областях, как охрана окружающей среды, сельское хозяйство, здравоохранение и управление рисками, и позволяет получать ценные данные для проведения комплексных исследований в области геоморфологии, неотектоники и геологии.

6. **Г-н Говендер** (Южная Африка) говорит, что Организация Объединенных Наций должна взять на себя ведущую роль в обеспечении применения космической техники для наблюдения за Землей в целях содействия достижению целей, намеченных на

глобальных конференциях Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в частности цели ликвидации нищеты; при этом необходимо концентрировать внимание на таких областях, как рациональное использование природных ресурсов, продовольственная безопасность, охрана окружающей среды, изменение климата, раннее предупреждение и мониторинг стихийных бедствий и всемирное здравоохранение. СПАЙДЕР-ООН играет особенно важную роль, помогая правительствам посредством своих технических консультативных миссий совершенствовать практику принятия решений с учетом оценки риска, связанного со стихийными бедствиями.

7. Организация Объединенных Наций должна содействовать доступу всех стран к таким областям применения космической техники, как телемедицина, телеобразование, экологически чистая энергия и качество питьевой воды. Использование космического пространства в мирных целях предполагает устойчивое развитие космической среды, которое должно привести к коллективным выгодам для человечества в целом и для развивающихся стран в частности. В этой связи весьма полезна помощь, которую оказывает Программа Организации Объединенных Наций по применению космической техники. Южная Африка поддерживает призыв к предоставлению Программе дополнительной финансовой поддержки путем внесения добровольных взносов.

8. Делегация его страны удовлетворена тем, что КОПУОС продолжает строить прочные отношения с региональными и межрегиональными межправительственными организациями и механизмами сотрудничества и координации в области космической деятельности. Она поддерживает долгосрочную стратегию, направленную на укрепление механизмов на национальном, региональном и глобальном уровнях для более активного использования космической науки и космических технологий в поддержку устойчивого развития и наращивания потенциала на глобальном уровне.

9. Южная Африка сыграла важную роль в деле содействия развитию космической науки и технологии. Как новый участник космической деятельности она ратифицировала Конвенцию о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами, присоединилась к Конвенции о регистрации объектов, запускаемых в космическое

пространство, и создала национальный реестр космических объектов. Университет Претории предлагает курсы обучения в области космического права, а Университет Кейп Пенинсьюла ввел программу обучения в области спутниковой инженерии. Южная Африка также работает над созданием своего научно-технического потенциала в области космической науки в рамках соглашений о сотрудничестве с признанными космическими державами и с теми странами, которые только находятся на пути к освоению космоса, включая Алжир, Китай, Российскую Федерацию и Францию. Африканская спутниковая система управления земными ресурсами, которая включает четыре спутника, принадлежащие четырем разным странам, будет способствовать продвижению Африки в таких областях, как сельское хозяйство, мониторинг климата, жилищное строительство и сельские населенные пункты. На национальном уровне Южная Африка использует космические технологии в целях содействия развитию человека в отдаленных районах. По всей стране было создано 86 пунктов телемедицины и были подписаны соглашения о создании телемедицинских систем с другими африканскими странами. Кроме того, наряду с Австралией Южная Африка была выбрана для осуществления проекта по созданию радиотелескопа Square Kilometre Array, важным компонентом которого будет решетка из тысяч антенн, половина которых будет размещена на территории других африканских стран.

10. **Г-н Сахраи** (Исламская Республика Иран) говорит, что делегация его страны придает большое значение международному сотрудничеству в космической деятельности, рассматривая его как путь к тому, чтобы преимущества космической технологии стали доступными для всех государств. Однако такое сотрудничество приведет к желаемым результатам только в том случае, если оно будет поддерживаться усилиями по предотвращению возможной гонки вооружений. В то же время космическая деятельность должна осуществляться методами, совместимыми с суверенными правами государств, включая принцип невмешательства. Нельзя достичь цели устойчивого развития, не используя преимущества, связанные с освоением космоса и космической деятельностью; учитывая развитие технологий и увеличение числа участников космической деятельности, необходимо исправить существующие недостатки в договорах и принципах, регулирующих космическую деятельность.

11. Любые инициативы по использованию космического пространства должны обсуждаться путем переговоров на многосторонней основе в рамках КОПУОС. Иран принимает активное участие в мероприятиях на региональном уровне, в том числе осуществляет сотрудничество с Азиатско-Тихоокеанской организацией по космическому сотрудничеству. За последние годы в сотрудничестве с Управлением по вопросам космического пространства Организации Объединенных Наций в Иране был организован ряд семинаров и симпозиумов по вопросам космического права, деятельности СПАЙДЕР-ООН и применения космической науки и техники, что способствовало повышению осведомленности о таких преимуществах, как телеэпидемиология, телездравоохранение/телемедицина и телеобразование. Кроме того, как страна, подверженная стихийным бедствиям, Иран является активным партнером в осуществлении программ в рамках СПАЙДЕР-ООН.

12. Иран придает первостепенное значение созданию потенциала в области космической науки и техники и добивается значительных успехов. В 2011 году были открыты лаборатория космической структуры и аэрокосмический центр, и недавно Иранское космическое агентство осуществило запуск спутника для получения данных в области метеорологии и науки об атмосфере и предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций.

13. **Г-н Калинин** (Российская Федерация) говорит, что делегация его страны хочет поздравить Соединенные Штаты Америки с сороковой годовщиной программы «Лэндсат», которая внесла значительный вклад в наблюдения за Землей и международное сотрудничество в исследовании космоса. В 2013 году будет отмечаться еще одна важная годовщина — 50 лет со дня полета в космос первой женщины-космонавта Валентины Терешковой.

14. В области космической деятельности постоянно появляются новые вызовы, что создает необходимость в расширении международного сотрудничества. Космические технологии приобретают все большее значение в решении глобальных проблем, и долгосрочная устойчивость космической деятельности становится первоочередной задачей. Благодаря работе КОПУОС, космическая деятельность в мирных целях все больше рассматривается как стратегический ресурс для всего человечества. Ора-

тор ожидает конструктивного обсуждения рабочего документа, озаглавленного «Безопасность в космосе в контексте темы долгосрочной устойчивости космической деятельности», который был представлен делегацией его страны на пятьдесят пятой сессии КОПУОС. КОПУОС должен сохранить свою роль центрального форума для международного сотрудничества в области исследования и использования космического пространства в мирных целях.

15. Приветствуя прогресс, достигнутый в ходе осуществления программы СПАЙДЕР-ООН, оратор говорит, что Российская Федерация предложила разместить у себя отделение региональной поддержки программы СПАЙДЕР-ООН и также планирует построить к 2015 году несколько космических аппаратов для целей экстренного реагирования. Разработка Россией оборудования для дистанционного зондирования Земли даст ей возможность расширить сотрудничество с иностранными партнерами в рамках международной программы по созданию глобальной комплексной системы наблюдения Земли.

16. Российская Федерация полностью развернула Глобальную навигационную спутниковую систему (ГЛОНАСС), которая включает 31 космический аппарат, и продолжает развивать свой потенциал в интересах социально-экономического развития и внедрения инноваций. Россия надеется, что международное сотрудничество в этой области будет расширяться.

17. Принятие государствами эффективных мер по решению проблемы космического мусора, включая принятые КОПУОС Руководящие принципы для сокращения космического мусора, помогут следить за тем, чтобы космические отходы не оказывали негативного воздействия на будущую космическую деятельность. Правительство его страны предпринимает соответствующие действия в этой области, учитывая должным образом практику других государств и космических агентств.

18. Предыдущие инициативы делегации Российской Федерации, направленные на всестороннюю и последовательную адаптацию всей системы космического права к реалиям сегодняшнего дня, отраженную в едином договоре под эгидой Организации Объединенных Наций, остаются актуальными. Конечная цель этих инициатив заключается в обеспечении того, чтобы космическое пространство ис-

пользовалось исключительно в мирных целях, и чтобы выгодами от космической деятельности пользовался более широкий круг стран.

19. **Г-н Жумабеков** (Казахстан) говорит, что делегация его страны неизменно поддерживает работу КОПУОС как форума для содействия сотрудничеству в области космических исследований и укрепления мер доверия в контексте международного космического права. Делегация Казахстана желает присоединиться к числу авторов проекта резолюции о международном сотрудничестве в области использования космического пространства в мирных целях (A/C.4/67/L.2/Rev.1). Казахстан также был одним из авторов резолюции 65/271 Генеральной Ассамблеи о Международном дне полета человека в космос не только потому, что он придает большое значение развитию своей собственной космической деятельности и международному сотрудничеству в этой области, но также потому, что самый первый полет человека в космос — космонавта Юрия Гагарина — был осуществлен с космодрома Байконур в Казахстане. Байконур по-прежнему является одним из крупнейших космодромов в мире и имеет условия для запуска различных видов ракет и космических кораблей с международными экипажами.

20. Правительство его страны определило создание полноценной космической отрасли в качестве национального приоритета и при осуществлении своей национальной космической программы следует рекомендациям КОПУОС. В 2012 году оно приняло новый закон о космической деятельности. Казахстан также осуществляет сотрудничество с рядом стран в области исследования и использования космического пространства в мирных целях.

21. Использование космических данных имеет большое значение в таких областях, как рациональное использование водных ресурсов, предупреждение и ликвидация чрезвычайных ситуаций, особенно в развивающихся странах, мониторинг окружающей среды и развитие глобальных навигационных спутниковых систем. Делегация Казахстана поддерживает усилия КОПУОС, направленные на повышение осведомленности о преимуществах космической науки и техники, которые могут быть использованы для достижения Целей развития тысячелетия.

22. **Г-н Ри Кванг Нам** (Демократическая Республика Корея) говорит, что в прошлом освоение космоса считалось исключительной привилегией развитых

стран, однако сейчас развивающиеся страны принимают участие в космических программах и, при наличии финансовых ресурсов и технологий, запускают спутники различного назначения в интересах их экономического и устойчивого развития.

23. Начиная с 80-х годов, Демократическая Республика Корея занимается независимыми исследованиями и разработками и произвела запуск нескольких спутников, созданных с использованием собственных ресурсов и технологий. Доступ его государства к космическому пространству и его использование являются осуществлением не только независимого права суверенного государства, но и законных прав в соответствии с нормами международного права, поскольку его государство является участником Договора по космосу 1967 года и Конвенции о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство 1975 года. Делегация его страны хотела бы подчеркнуть важность предоставления равного и недискриминационного доступа к космическому пространству для всех стран. Правительство его страны будет продолжать осуществлять свое право на освоение космоса, осуществляя запуск спутников практического назначения в соответствии с международным правом.

24. **Г-н Покар** (Постоянная палата третейского суда) представляет «Факультативные правила арбитражного урегулирования споров, связанных с космической деятельностью» (Правила урегулирования споров, связанных с космической деятельностью), которые были приняты Административным советом Суда в 2011 году после двух лет работы, проделанной группой международных экспертов совместно с Международным бюро Суда. Учитывая тот факт, что сфера космической деятельности постоянно развивается, совершенно очевидно, что назрела необходимость в разработке добровольного и имеющего обязательную силу механизма урегулирования споров, связанных с использованием космического пространства государствами, межправительственными организациями и частными структурами. Действующие механизмы имеют несколько пробелов, в частности в силу ограниченности их сферы охвата с точки зрения участия сторон и существа спора, что делает их либо недоступными для частных сторон, либо доступными только для рассмотрения ограниченного диапазона споров. Эффективный механизм урегулирования споров должен быть международным, доступным для различных государственных и частных структур и

способным удовлетворять потенциально высокий спрос на услуги по урегулированию споров.

25. Международный арбитраж имеет многочисленные преимущества в деле урегулирования споров, связанных с космической деятельностью. Он открыт для всех сторон, будь то государства, контролируемые государством структуры, международные организации или частные структуры. Он является добровольным механизмом, предпосылкой для использования которого является лишь согласие сторон, и не может быть в одностороннем порядке навязан сторонам, не желающим им воспользоваться; этот момент особенно важен для государств, которые, возможно, в большей степени склонны согласиться на урегулирование спора, имеющее обязательный характер, на основе отдельных соглашений или в отношении конкретных споров, чем на заключение нового многостороннего договора. Арбитражное разбирательство приводит к принятию окончательных и обязательных решений в отличие от рекомендательного характера решений в соответствии с такими инструментами, как Конвенция о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами. Арбитражные решения являются международно признанными и приводятся в исполнение во всех государствах, подписавших Конвенцию о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений. Стороны арбитражного разбирательства сами могут выбрать арбитров и, в отличие от судебного разбирательства, могут выбирать арбитров, имеющих специальную квалификацию в соответствующих областях. Арбитражная процедура отличается гибкостью и с согласия сторон может быть изменена; кроме того, в ходе арбитражного разбирательства можно сохранить конфиденциальный характер закрытой информации, поскольку слушания не обязательно должны быть публичными и нет необходимости опубликовывать решения.

26. Правила урегулирования споров, связанных с космической деятельностью, основываются главным образом на Арбитражном регламенте Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, что позволяет воспользоваться множеством примеров действия прецедентов, а также на правилах процедуры Постоянной палаты третейского суда. В них учитываются конкретные особенности споров, касающихся космического пространства, в частности техническая сложность и закрытый характер или конфиденциальность информации, а

также положения основных договоров и конвенций, регулирующих принципы международного космического права. Правила представляют собой готовые процедурные рамки, которые могут быть приняты сторонами для отчуждения прав согласно действующим соглашениям по вопросам космического пространства, и для облегчения урегулирования споров в целом.

27. Согласно Правилам урегулирования споров, связанных с космической деятельностью, Генеральный секретарь Суда уполномочивается составить постоянный список арбитров, имеющих специальные знания в вопросах, касающихся космической деятельности; большинство кандидатур выдвигается государствами — членами Суда, что обеспечивает широкое географическое представительство. Использование этого списка не является обязательным, так как стороны имеют право назначать других арбитров. Кроме того, в тех случаях, когда научно-технических знаний арбитров оказывается недостаточно для принятия решения в отношении спора, арбитражный трибунал может назначить в помощь им экспертов, и список таких экспертов должен составить генеральный секретарь.

28. Постоянная палата третейского суда может играть активную роль согласно Правилам. Международное бюро Суда будет обеспечивать работу канцелярии и административно-техническую поддержку, а генеральный секретарь по определению является назначающей инстанцией, на которого возлагается обязанность, по просьбе какой-либо из сторон, назначать и заменять арбитров и решать вопросы, связанные с их отводом. В силу своего уникального статуса как межправительственной организации с широким членским составом и большим опытом работы в области арбитражного разбирательства с участием государств или государственных структур, Суд обладает лучшими возможностями, чем частные арбитражные организации, для ведения арбитражного разбирательства с участием сторон, занимающихся космической деятельностью. Тем не менее, успешное применение Правил урегулирования споров, связанных с космической деятельностью, будет, в конечном счете, зависеть от доверия к ним со стороны международного сообщества.

Заседание закрывается в 11 ч. 15 м.